

|                                                          |                  |                                                                       |         |              |                  |                                                                                    |         |
|----------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------|--------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| کد مدرک: G-C3-F-002<br>شماره بازنگری: 01<br>صفحه: ۷ از ۷ |                  | کارت سفر                                                              |         |              |                  |  |         |
| #N3PLT9DM6SG000091#                                      |                  |                                                                       | VIN     | AMG ATRA 6 □ | AMG ATRA 8 □     | نام محصول                                                                          |         |
| توضیحات                                                  | مهر/امضا اپراتور | شرح فعالیت                                                            | ایستگاه | توضیحات      | مهر/امضا اپراتور | شرح فعالیت                                                                         | ایستگاه |
|                                                          | OPTR<br>59039    | مونتاژ لوله نایلونی شیر ترمز اگزوز                                    | CH2     |              | OPTR<br>59031    | حک شماره شاسی                                                                      | CH0     |
|                                                          | OPTR<br>59039    | مجموعه شیر رله دیفرانسیل                                              |         |              | OPTR<br>59031    | نصب هنگر انتقال شاسی                                                               | CH1     |
|                                                          | OPTR<br>59039    | مجموعه شیر یکپارچه AEBS<br>عقب و نصب شیر ABS                          |         |              | OPTR<br>59031    | نوار محافظ                                                                         |         |
|                                                          | OPTR<br>59039    | شیرهای جانبی ABES عقب                                                 |         |              | OPTR<br>59031    | ضربه گیر محور عقب                                                                  |         |
|                                                          | OPTR<br>59039    | مجموعه شیر یکپارچه AEBS<br>جلو و نصب شیر ABS                          |         |              | OPTR<br>59031    | پیش نصب دسته سیم شاسی                                                              |         |
|                                                          | OPTR<br>59039    | ثابت کردن سیم کشی سنسور سرعت<br>چرخ جلو (کمربند محور جلو)             |         |              | OPTR<br>59031    | دسته سیم شاسی ۱                                                                    |         |
|                                                          | OPTR<br>59039    | مجموعه شیلنگ نایلونی ABS<br>جلو به کانکتور محور جلو                   |         |              | OPTR<br>59031    | دسته سیم شاسی ۲                                                                    |         |
|                                                          | OPTR<br>59039    | مجموعه براکت اتصال شیلنگ<br>نایلونی ترمز<br>TORQUE:45±5N.M            |         |              | OPTR<br>59031    | دسته سیم شاسی ۳                                                                    |         |
|                                                          | OPTR<br>59039    | مونتاژ لوله روغن فرمان                                                |         |              | OPTR<br>59031    | دسته سیم عقب فریم (۳)                                                              |         |
|                                                          | OPTR<br>59039    | ثابت کردن لوله بازگشت روغن دنده<br>فرمان (لوله فلزی به دنده فرمان)    |         |              | OPTR<br>59031    | مجموعه دسته بندی لوله<br>نایلونی ترمز                                              |         |
|                                                          | OPTR<br>59031    | پیش مونتاژ اکسل عقب<br>TORQUE:290-350N.M                              | Sub-CH3 |              | OPTR<br>59031    | مجموعه لوله کشی ادبلو و ...                                                        | CH2     |
|                                                          | OPTR<br>59034    | نصب مجموعه اکسل عقب و فنر<br>شمش ها بر روی شاسی<br>TORQUE:119±17.5N.M | CH3     |              | OPTR<br>59031    | نصب لوله ترمز خشک کن<br>TORQUE:30±5N.M                                             |         |
|                                                          | OPTR<br>59034    | مجموعه براکت زاپاس بند                                                |         |              | OPTR<br>59039    | مجموعه لوله های خنک کن<br>هیدرولیک<br>TORQUE:30±5N.M                               |         |
|                                                          | OPTR<br>59034    | جعبه فرمان<br>TORQUE:265±40N.M                                        |         |              | OPTR<br>59031    | مجموعه خشک کن هوا (۲)                                                              |         |
|                                                          | OPTR<br>59034    | نصب میل فرمان<br>TORQUE:180-240N.M                                    |         |              | OPTR<br>59039    | نصب رله تیر اول                                                                    |         |
|                                                          | OPTR<br>59034    | مجموعه کمک فنر عقب                                                    |         |              | OPTR<br>59031    | نصب سیم های اتصال به بدنه                                                          |         |
|                                                          | OPTR<br>59034    | مجموعه بوق                                                            |         |              | OPTR<br>59039    | پیش مونتاژ اکسل جلو                                                                | Sub-CH2 |
|                                                          | OPTR<br>59034    | نصب لوله ترمز عقب<br>TORQUE:40±5N.M                                   |         |              | OPTR<br>59039    | نصب مجموعه اکسل جلو و فنر<br>شمش ها بر روی شاسی<br>TORQUE:1190±17.5                | CH2     |
|                                                          | OPTR<br>59034    | اتصال لوله ترمز جلو و ترمز دستی                                       |         |              | OPTR<br>59039    | مجموعه براکت کمک فنر جلو                                                           |         |
|                                                          | OPTR<br>59034    | مجموعه میله موج گیر<br>TORQUE:180±36N.M                               |         |              | OPTR<br>59039    | کمک فنر جلو                                                                        |         |
|                                                          | OPTR<br>59034    | براکت جلو نصب میله ضد گردش<br>TORQUE:35±7N.M                          |         |              | OPTR<br>59039    | پیچ سر فلنج شش گوش<br>TORQUE:300±30N.M                                             |         |





# کارت سفر

کد مدرک: G-C3-F-002

شماره بازنگری: 01

صفحه: ۴ از ۷

نام و امضاء چکمن EWT 1:

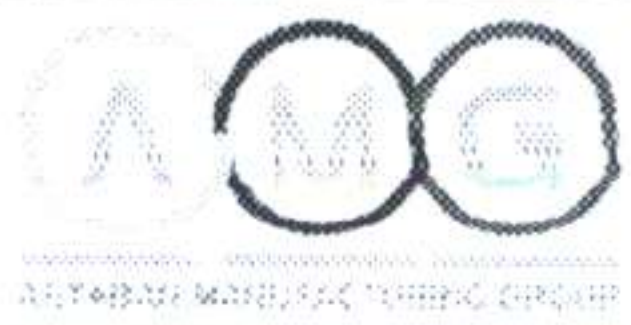
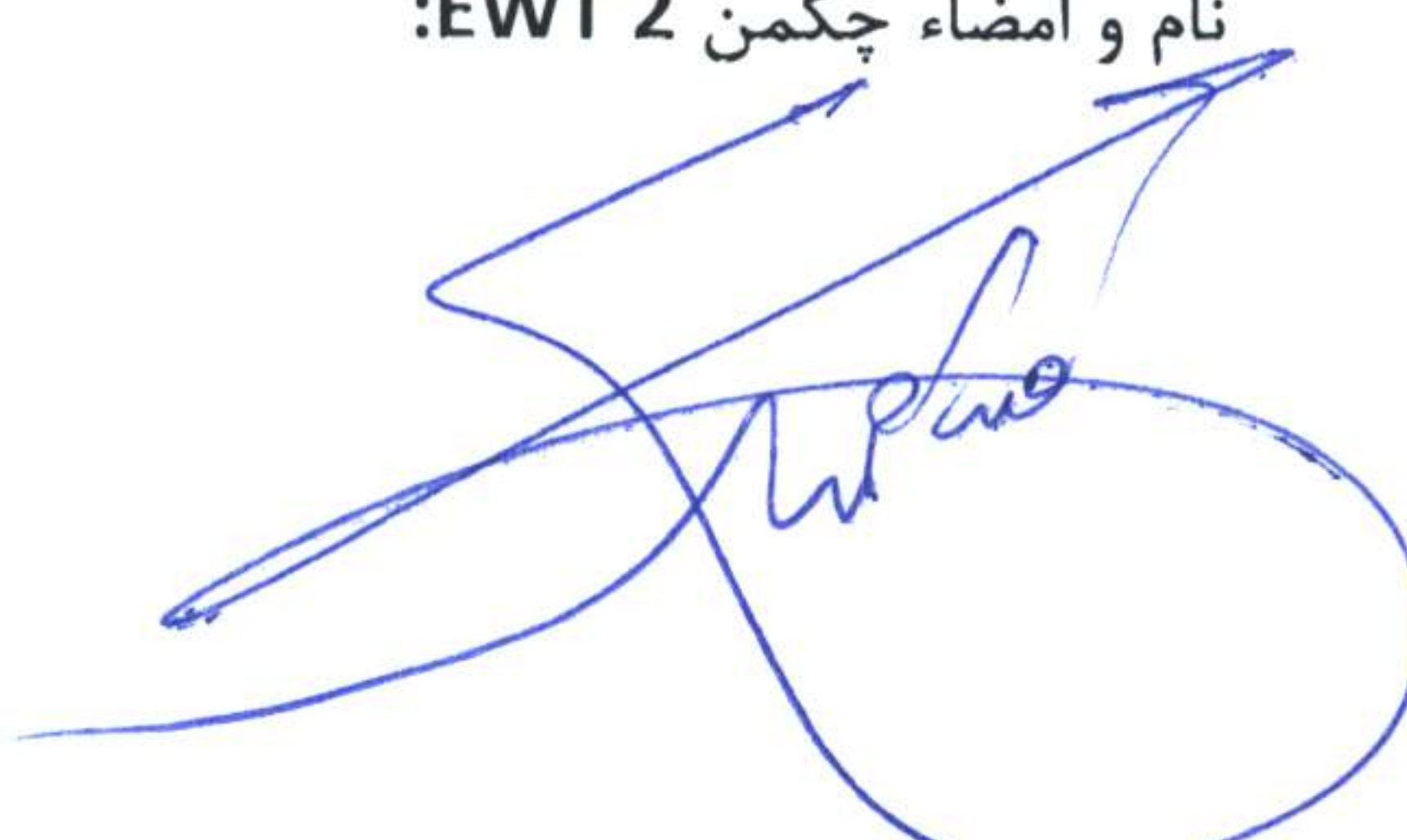
نام و امضاء بازرس کنترل کیفیت:

عبدالله

محمد باقر

| ایستگاه | شرح فعالیت                                                     | مهر/امضا اپراتور | توضیحات                                                             | ایستگاه | شرح فعالیت                                                                | مهر/امضا اپراتور | توضیحات |
|---------|----------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------|---------|---------------------------------------------------------------------------|------------------|---------|
| CH4     | شاسی برگردان                                                   | OPTR<br>59038    | انتقال مجموعه گیربکس و موتور به روی شاسی و نصب آن<br>TORQUE:53±8N.M | CH5     | مونتاژ لوله هیدرولیک فرمان (از پمپ فرمان به دنده فرمان)<br>TORQUE:45±7N.M | OPTR<br>59038    |         |
|         | مجموعه کندانسور و براکت                                        | OPTR<br>59038    | نصب لوله های بخاری بر روی موتور                                     |         | پیش مونتاژ رادیاتور و اینترکولر                                           | OPTR<br>59038    |         |
|         | مجموعه مخزن باد و اتصال لوله ها                                | OPTR<br>59038    | مونتاژ رادیاتور با اینترکولر (پایه)                                 |         | نصب لوله فلزی پمپ هوای موتور<br>TORQUE:30±5N.M                            | OPTR<br>59038    |         |
|         | مجموعه براکت و لوله فلزی کلاچ                                  | OPTR<br>59038    | مونتاژ لوله های هوای کلاچ و لوله های روغن<br>TORQUE:16.5±2.5N.M     |         | مجموعه نشیمن گاه اتاق                                                     | OPTR<br>59038    |         |
|         | فیلتر هوا و براکت                                              | OPTR<br>59038    | محافظ موتور                                                         |         | مونتاژ گلگیر چرخ جلوی چپ و راست                                           | OPTR<br>59038    |         |
|         | مجموعه براکت باتری                                             | OPTR<br>59038    | براکت منبع انبساط و مخزن هیدرولیک<br>TORQUE:20±4N.M                 |         | مونتاژ لوله بازگشت روغن مخزن مایع فرمان                                   | OPTR<br>59038    |         |
|         | براکت مخزن سوخت                                                | OPTR<br>59038    | نصب مخزن انبساط                                                     | SUB-ENG | مجموعه مخزن روغن هیدرولیک فرمان                                           | OPTR<br>59038    |         |
| SUB-ENG | مجموعه فیلتر سوخت و لوله سوخت                                  | OPTR<br>59038    | نصب لوله ورودی موتور                                                |         |                                                                           | OPTR<br>59038    |         |
|         | مونتاژ لوله ورودی پمپ روغن فرمان و شیلنگ (لوله فلزی)           | OPTR<br>59038    |                                                                     |         |                                                                           | OPTR<br>59038    |         |
|         | نصب پمپ هیدرولیک فرمان و لوله روغن فشار بالا<br>TORQUE:52±7N.M | OPTR<br>59038    |                                                                     |         |                                                                           | OPTR<br>59038    |         |
|         | اتصال موتور به گیربکس<br>TORQUE:46±7N.M                        | OPTR<br>59038    |                                                                     |         |                                                                           | OPTR<br>59038    |         |
| SUB-ENG | مونتاژ پین گیربکس به موتور                                     | OPTR<br>59038    |                                                                     | SUB-ENG |                                                                           | OPTR<br>59038    |         |
|         | اتصال گیربکس به شاسی<br>TORQUE:96±14.5N.M                      | OPTR<br>59038    |                                                                     |         |                                                                           | OPTR<br>59038    |         |
|         | مجموعه بوستر باد کلاچ                                          | OPTR<br>59038    |                                                                     |         |                                                                           | OPTR<br>59038    |         |
| SUB-ENG | لوله آگزوز (پیچ سر فلنچ شش گوش)<br>TORQUE:47.5±7.5N.M          | OPTR<br>59038    |                                                                     | SUB-ENG |                                                                           | OPTR<br>59038    |         |
|         |                                                                | OPTR<br>59038    |                                                                     |         |                                                                           | OPTR<br>59038    |         |



| کد مدرک: G-C3-F-002                                                                   |                                                              | کارت سفر         |         |                                                                                     |                                                       |  |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| شماره بازنگری: 01                                                                     |                                                              |                  |         |                                                                                     |                                                       |                                                                                    |         |
| صفحه: 5 از 7                                                                          |                                                              |                  |         |                                                                                     |                                                       |                                                                                    |         |
| ایستگاه                                                                               | شرح فعالیت                                                   | مهر/امضا اپراتور | توضیحات | ایستگاه                                                                             | شرح فعالیت                                            | مهر/امضا اپراتور                                                                   | توضیحات |
| CH6                                                                                   | مونتاژ لوله ورودی فیلتر هوا                                  | OPTR 59038       |         | CH6                                                                                 | مونتاژ لوله کولر                                      | OPTR 59038                                                                         |         |
|                                                                                       | مونتاژ لوله بخاری                                            | OPTR 59038       |         |                                                                                     | نصب سنسور دمای Ambient                                | OPTR 59038                                                                         |         |
|                                                                                       | اتصال لوله خروجی رادیاتور                                    | OPTR 59038       |         |                                                                                     | اتصال خط ABS جلوی چپ خودرو و خط چراغ جلو              | OPTR 59038                                                                         |         |
|                                                                                       | لوله های اینترکولر                                           | OPTR 59038       |         |                                                                                     | سیم کشی اصلی جلو به راست بدنه                         | OPTR 59038                                                                         |         |
|                                                                                       | براکت مجموعه اگزوز                                           | OPTR 59038       |         |                                                                                     | مونتاژ اتصال لوله صندلی کیسه هوای بدنه                | OPTR 59038                                                                         |         |
|                                                                                       | مجموعه مکانیزم جک بالابر کابین<br>TORQUE:40±4N.M             | OPTR 59038       |         |                                                                                     | مونتاژ صندلی راننده                                   | OPTR 59038                                                                         |         |
|                                                                                       | تورشن بار<br>TORQUE:168±25.2N.M                              | OPTR 59038       |         |                                                                                     | مونتاژ کابین روی شاسی و تورشن بار<br>TORQUE:105±15N.M | OPTR 59038                                                                         |         |
|                                                                                       | نصب اتصال بالای مکانیزم جک بالابر و بست لوله آب و اتصال لوله | OPTR 59038       |         |                                                                                     | شاخص تنظیم تورشن بار<br>TORQUE:90±13.5N.M             | OPTR 59038                                                                         |         |
| نام و امضاء چکمن EWT 2:                                                               |                                                              |                  |         | نام و امضاء بازرس کنترل کیفیت:                                                      |                                                       |                                                                                    |         |
|  |                                                              |                  |         |  |                                                       |                                                                                    |         |

| ایستگاه | شرح فعالیت                                        | مهر/امضا اپراتور | توضیحات | ایستگاه | شرح فعالیت                                    | مهر/امضا اپراتور | توضیحات |
|---------|---------------------------------------------------|------------------|---------|---------|-----------------------------------------------|------------------|---------|
| Sub-CH7 | پیش مونتاژ لوله اگزوز<br>TORQUE:47.5±7.5N.M       | OPTR 59044       |         | CH7     | مونتاژ مخزن ادبلو                             | OPTR 59044       |         |
| CH7     | نصب پس از پردازش لوله اگزوز<br>TORQUE:47.5±7.5N.M | OPTR 59044       |         |         | مونتاژ سیم های مثبت و منفی باتری              | OPTR 59044       |         |
|         | سنسور دمای اگزوز<br>TORQUE:45±5N.M                | OPTR 59044       |         |         | مجموعه باتری                                  | OPTR 59044       |         |
|         | براکت ثابت کننده شفت تغییر دنده و شیلنگ تهویه     | OPTR 59044       |         |         | لوله های اتصال روغن کلاچ<br>TORQUE:30-40N.M   | OPTR 59044       |         |
|         | مجموعه سنسور ناکس ۱                               | OPTR 59044       |         |         | مونتاژ تایر عقب چپ و راست<br>TORQUE:650±50N.M | OPTR 59044       |         |
|         | گاردان<br>TORQUE:160±20N.M                        | OPTR 59044       |         |         | مونتاژ تایر جلو چپ و راست<br>TORQUE:650±50N.M | OPTR 59044       |         |
|         | مخزن سوخت<br>TORQUE:60±15N.M                      | OPTR 59044       |         |         | اتصال لوله های بخاری و کندانسور               | OPTR 59044       |         |



نام و امضاء چکمن EWT 3:

A large, stylized handwritten signature in blue ink, likely reading "J. Edgar Hoover", is written across the page. The signature is highly cursive and overlaps with the printed text.

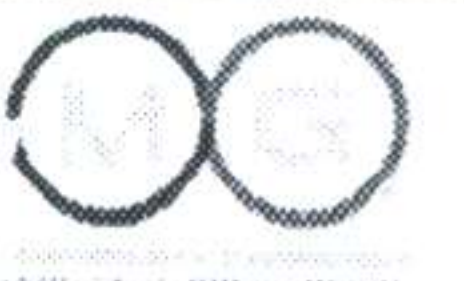
کد، سنحه





|                                        |           |                     |            |                   |           |                                                                                    |  |          |  |
|----------------------------------------|-----------|---------------------|------------|-------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------|--|----------|--|
| کد مدرک: G-C3-F-002                    |           | کارت سفر            |            |                   |           |  |  |          |  |
| شماره بازنگری: 01                      |           |                     |            |                   |           |                                                                                    |  |          |  |
| صفحه: ۷ از ۷                           |           |                     |            |                   |           |                                                                                    |  |          |  |
| نام محصول:                             |           | AMG ATRA 6 □        |            | AMG ATRA 8 □      |           | کد رنگ:                                                                            |  | نوع رنگ: |  |
| تاریخ ورود به خط مونتاژ:               |           | تاریخ آماده سازی:   |            | تاریخ تجاری سازی: |           | شماره برنامه تولید:                                                                |  |          |  |
| VIN                                    |           | #N3PLT9DM6SG000091# |            | شماره موتور       |           | 4JJ1GD*199B0042*                                                                   |  |          |  |
| شماره گیربکس                           |           | R1025045            |            | شماره بدنه        |           | #ADMAS000009#                                                                      |  |          |  |
| ایرادات مشاهده شده در خط شاسی و موتور: | L1        | مهر رپورکر          | L3         | مهر رپورکر        |           | مهر رپورکر                                                                         |  |          |  |
|                                        | L1        | مهر رپورکر          | L3         | مهر رپورکر        |           | مهر رپورکر                                                                         |  |          |  |
|                                        | L1        | مهر رپورکر          | L3         | مهر رپورکر        |           | مهر رپورکر                                                                         |  |          |  |
|                                        | L1        | مهر رپورکر          | L3         | مهر رپورکر        |           | مهر رپورکر                                                                         |  |          |  |
| چک لیست کنترلی خطوط شاسی و موتور       |           |                     |            |                   |           |                                                                                    |  |          |  |
| ردیف                                   | شرح ایراد |                     | زمان رپورک | مهر رپورک         | مهر کیفیت |                                                                                    |  |          |  |
| 1                                      |           |                     |            |                   |           |                                                                                    |  |          |  |
| 2                                      |           |                     |            |                   |           |                                                                                    |  |          |  |
| 3                                      |           |                     |            |                   |           |                                                                                    |  |          |  |
| 4                                      |           |                     |            |                   |           |                                                                                    |  |          |  |
| 5                                      |           |                     |            |                   |           |                                                                                    |  |          |  |
| 6                                      |           |                     |            |                   |           |                                                                                    |  |          |  |
| 7                                      |           |                     |            |                   |           |                                                                                    |  |          |  |
| 8                                      |           |                     |            |                   |           |                                                                                    |  |          |  |
| 9                                      |           |                     |            |                   |           |                                                                                    |  |          |  |
| 10                                     |           |                     |            |                   |           |                                                                                    |  |          |  |



|                                                                                                                                    |  |                                                                         |  |                                                                                    |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------|--|
| کد مدرک: G-C3-F-002<br>شماره بازنگری: 01<br>صفحه: ۱ از ۷                                                                           |  | <b>کارت سفر</b>                                                         |  |  |  |
| نام محصول:                                                                                                                         |  | AMG ATRA 6 <input type="checkbox"/> AMG ATRA 8 <input type="checkbox"/> |  | کد رنگ: W110                                                                       |  |
| تاریخ ورود به خط مونتاژ:                                                                                                           |  | تاریخ آماده سازی:                                                       |  | تاریخ تجاری سازی:                                                                  |  |
| شماره برنامه تولید:                                                                                                                |  | شماره موتور                                                             |  | VIN                                                                                |  |
| 4JJ1GD*199B0042*                                                                                                                   |  | #N3PLT9DM6SG000091#                                                     |  | شماره گیربکس                                                                       |  |
| #ADMAS000009#                                                                                                                      |  | R1025045                                                                |  | شماره بدنه                                                                         |  |
| توضیحات / لیبل ردیابی                                                                                                              |  | شماره فنی                                                               |  | شرح قطعه                                                                           |  |
| ردیف                                                                                                                               |  | 1                                                                       |  | مجموعه موتور 4JJ1                                                                  |  |
| مجموعه موتور<br><br>4JJ1GD*199B0042               |  | LN5-6L084-AA                                                            |  | 1                                                                                  |  |
| 2                                                                                                                                  |  | مجموعه گیربکس                                                           |  | 2                                                                                  |  |
| مجموعه گیربکس<br><br>R1025045                   |  | MN6-7003-FA                                                             |  | 2                                                                                  |  |
| 3                                                                                                                                  |  | شیر برقی ABS سمت راننده                                                 |  | 3                                                                                  |  |
| شیر برقی ABS سمت راننده<br><br>1000111/10000091 |  | CM-0154000                                                              |  | 3                                                                                  |  |
| 4                                                                                                                                  |  | جعبه فرمان                                                              |  | 4                                                                                  |  |
| جعبه فرمان<br><br>20241202052                   |  | JN3-3N503-AB                                                            |  | 4                                                                                  |  |
| 5                                                                                                                                  |  | اکسل عقب                                                                |  | 5                                                                                  |  |
| اکسل عقب<br><br>2412130096                      |  | TLN5-400-BA                                                             |  | 5                                                                                  |  |
| 6                                                                                                                                  |  | ECU                                                                     |  | 6                                                                                  |  |
| ECU<br><br>Q241120008                           |  | LN5-10844-AA                                                            |  | 6                                                                                  |  |



|                                                                                                                                                                  |  |                               |                                         |                                                                                    |              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| کد مدرک: G-C3-F-002                                                                                                                                              |  | کارت سفر                      |                                         |  |              |
| شماره بازنگری: 01                                                                                                                                                |  |                               |                                         |                                                                                    |              |
| صفحه: ۲ از ۷                                                                                                                                                     |  |                               |                                         |                                                                                    |              |
| 4JJ1GD*199B0042*                                                                                                                                                 |  | شماره موتور                   | #N3PLT9DM6SG000091#                     |                                                                                    | VIN          |
| #ADMAS000009#                                                                                                                                                    |  | شماره بدنه                    | R1025045                                |                                                                                    | شماره گیربکس |
| توضیحات / لیبل ردیابی                                                                                                                                            |  | شماره فنی                     | شرح قطعه                                | ردیف                                                                               |              |
| <div>کمپرسور کولر</div> <div></div> <div>03324522024092000065</div>             |  | DYS1560102L<br>(LN5-6L084-AA) | کمپرسور کولر<br>(مجموعه موتور 4JJ1)     | 7                                                                                  |              |
| <div>سنسور نرخ چرخش</div> <div></div> <div>1000010/10000091</div>             |  | 36364110010                   | سنسور نرخ چرخش                          | 8                                                                                  |              |
| <div>دسته سیم موتور</div> <div></div> <div>1000087/10000091</div>             |  | 4001100RMAB1                  | دسته سیم موتور<br>(مجموعه سیم کشی فریم) | 9                                                                                  |              |
| <div>استارت</div> <div></div> <div>1000742/10000091</div>                     |  | 1000742 (LN5-6L084-AA)        | استارت                                  | 10                                                                                 |              |
| <div>دینام</div> <div></div> <div>J24J00068-C</div>                           |  | 1000743 (LN5-6L084-AA)        | دینام                                   | 11                                                                                 |              |
| <div>(بوستر ترمز عقب) ترمز دستی</div> <div></div> <div>1000744/10000091</div> |  | 1000744 (TLN5-4001-BA)        | بوستر ترمز عقب (ترمز دستی)              | 12                                                                                 |              |